

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

5

Cantus

Altus I

Altus II

Tenor I

Tenor II

Bassus

The musical score consists of six staves for a six-part choir. The parts are labeled from top to bottom: Cantus, Altus I, Altus II, Tenor I, Tenor II, and Bassus. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts enter at different times, creating a polyphonic texture. The lyrics are written below the notes in each staff.

10

- o - mnis ter - ra, Ju - bi - la - te De - o - o -

ra,

- ra, Ju - bi - la - te De - o - o -

Gau - de - a - mus,

Ju - bi -

Ju - bi - la - te De - o - o - mnis ter - ra,

The score continues with six staves. The lyrics are provided below the notes. Measure 10 starts with "o - mnis ter - ra," followed by a repeat sign and "ra," then "- ra," and so on. The bassus part provides harmonic support throughout.

15

- mnis ter - ra, can - ta - te o - - mnes,

can - ta - te o - - mnes, can - ta - te o - - mnes,

- mnis ter - ta, can - ta - te o - - mnes, can - ta - te

Gau - de - a -

la - te De - o - o - mnis ter - ra, can - ta - te

can - ta - te o - - mnes, can - ta - te o -

The score concludes with six staves. The lyrics continue with "mnis ter - ra, can - ta - te o - - mnes," followed by "can - ta - te o - - mnes, can - ta - te o - - mnes," then "mnis ter - ta, can - ta - te o - - mnes, can - ta - te," and finally "Gau - de - a - la - te De - o - o - mnis ter - ra, can - ta - te" and "can - ta - te o - - mnes, can - ta - te o -". The bassus part ends with a final note.

Morales — Jubilate Deo omnis terra

20

ju - bi - la - te et psal - li -
ju - bi - la - te et psal - li -
o mnes, ju - bi - la - te et psal - li -
mus, ju - bi - la - te et psal - li -
o mnes, ju - bi - la - te et psal - li -
-mnes ju - bi - la - te, ju - bi - la - te et psal - li -

30

Ca - ro - lus et Fran - ci - scus, Ca -
lo, Ca - ro - lus et Fran - ci -
ro - lus, Ca - ro - lus et Fran - ci -
ro - lus, Gau - de - a - - -
lo, Ca - ro - lus, Ca - ro - lus,

35

- ro - lus et Fran - ci -

Ca - ro - lus, Ca - ro - lus et Fran - ci - scus,

- scus, mus,

Ca - ro - lus et Fran - ci -

Ca - ro - lus et Fran - ci - scus,

Prin - ci-pes

40

-scus, Prin - ci-pes ter - rae, Prin - ci-pes ter -

Prin - ci-pes ter - - rae, Prin -

ter - - rae, Prin - ci-pes ter - rae,

Gau - - de - a - - - mus,

Prin - ci - pes ter - rae, Prin - ci-pes ter -

Prin - ci - pes ter - rae, Prin - ci - pes

45

-rae, Prin - ci-pes ter - rae con - ve - ne - runt in

-ci - pes ter - tae con - ve - ne - runt, con - ve -

Prin - ci-pes ter - - rae con - ve - ne - runt in

Gau - - de - a - - -

Prin - - rae con - ve - ne - runt in

ter - - rae con - ve - ne - runt, con - ve - ne -

Morales — Jubilate Deo omnis terra

50

55

60

65 Secunda pars

O felix ae-tas,
O felix ae-tas,
O felix ae-tas,
Gau-de-a -
O felix ae-tas,

70

Pau-le,
fe-lix Pau-le,
Pau-le,
-mus,
fe-lix Pau-le,
Pau-le,

75

- ci - pes,
o vos, fe - li - ces
Prin - ci - pes,
Prin - ci - pes,
Gau - de - a
Prin - ci - pes,

80

85

Prin - - - - ci - pes, qui chri - sti -

qui chri - sti - a - no po - pu - lo,

- li - ces Principes

-mus,

Gau

vos, felicites Principes, qui chri - sti - a

vos, felicites Principes, qui chri - sti -

90

The musical score for voices and basso continuo on page 90 features six staves. The top three staves represent the vocal parts: Soprano, Alto, and Tenor. The bottom three staves represent the basso continuo, including Bassoon, Cello, and Double Bass. The vocal parts sing in homophony, while the basso continuo provides harmonic support with sustained notes and bassoon entries.

95

-stis,
-lo pa - cem tra - di - di - stis,
pa - cem tra - di - di - stis,
pa - cem tra - di - di - stis,
- stis, tra - di - di - sus.
-di - stis, pa - cem tra - di - di - stis,

100

-di - di - stis, pa - cem tra - di - di -
- cem tra - di - di -
pa - cem tra - di - di - stis.
-
pa - cem tra - di - di -
pa - cem tra - di - di -
pa - cem tra - di - di -

105

-stis. Vi - vat Pau - lus! Vi - vat Ca - ro -
-stis. Vi - vat Pau - lus! Vi - vat Ca - ro -
vat Pau - lus! Vi - vat Ca - ro - lus!
Gau - de - a - mus,
stis. Vi - vat Pau - lus! Vi - vat Ca - ro - lus! Vi -

110

-lus! Vi - vat Fran - ci - scus!
lus! Vi - vat Fran - ci -
Vi - vat Fran - ci - scus!
Gau - de - a -
Vi - vat Ca - ro - lus! Vi - vat Fran - ci -
vat Ca - ro - lus! Vi - vat Fran - ci - scus! Vi - vat Fran -

115

Vi - vant, vi - vant si - - - mul, et
scus! Vi - vant, vi - vant si - - -
Vi - vant, vi - vant si - - - mul,
mus, Gau - de - a - - -
scus! Vi - vant, vi - vant si - - -
- ci - - scus! Vi - vant, vi - vant si - - -

120

pa - cem no - bis do - nent in ae - - -
-mul, et pa - cem no - bis do - nent in
et pa - cem no - bis do - nent in
- mus, Gau - de - a - - - mus,
-mul, et pa - cem no - bis do - nent
-mul, et pa - cem no - bis do - nent in ae - - -

125

-ter - num! in ae - ter - - - num!
ae - ter - num! in ae - ter - - - num!
in ae - - - ter - - - num!
Gau - de - a - - - mus.
in ae - ter - - - num! in ae - ter - - - num!
in ae - - - ter - - - num!

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

Cantus 3

5
Ju - bi - la - te De - o_____ o - mnis ter - ra,
10
Ju - bi - la - te De - o_____ mnis ter - ra,
15
can - ta - te o - mnes, ju - bi - la - te
20
et psal li - te, quo - ni - am,
25
su - a - den - te Pau - lo, Ca - ro - lus
30
et_____ Fran - ci - scus, Ca - ro - lus et Fran -
35
ci - scus, Prin - ci - pes
40
ter - rae, Prin - ci - pes ter - rae, Prin - ci - pes ter - rae
45
46
con - ve - ne - runt in u -
50
55
num, et pax de cae - lo de - scen - dit,
60
et pax de cae - lo de -
scen - dit.

© D. Stillman 2008

Morales — Jubilate Deo omnis terra
Cantus

2

65 Secunda pars

70

O fe - felix ae - tas, o fe - felix Pau -

- le, o vos, fe - li - ces Prin - ci - pes,

80

o vos, fe - li - ces Prin -

85

- ci - pes, qui chri - sti - a - no po - pu - lo, qui chri - sti -

90 2

- a - no po - pu - lo pa - cem tra - di - di - stis,

95

pa - cem tra - di - stis, pa - cem tra -

100

- di - di - stis. Vi - vat Pau - lus! Vi -

105

- vat Ca - ro - lus! Vi - vat Fran - ci

110

- scus! Vi - vant, vi - vant si - mul,

115

et pa - cem no - bis do - nent in ae -

120

- ter - num! in ae - ter - - - - num!

125

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

Altus I

The musical score consists of ten staves of music for the 'Altus I' part. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal line includes lyrics in Latin, such as 'Ju - bi - la - te', 'De - o', 'mnis', 'ra, can -', 'ta - te', 'mnes, can - ta - te', 'o - mnes, ju - bi - la - te et psal -', 'li - te, quo - ni - am, su - a - den - te', 'Pau - lo, Ca - ro - lus', 'Ca - ro - lus, Ca - ro - lus et Fran - ci - scus,', 'Prin - ci - pes ter - rae, Prin - ci -', 'pes ter - tae con - ve - ne - runt, con - ve - ne - runt', 'in - u - num, et pax de cae - lo', 'de - scen - dit, de - scen - dit, et pax de', and 'cae - lo de - scen - dit, de - scen - dit, de - scen - dit.' Measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 46, 50, 55, and 60 are indicated above the staff. Two '2' markings are placed above measures 25 and 30.

Morales — Jubilate Deo omnis terra
Altus I

2

65 Secunda pars

70

75

80

85

90

95

100

105

110

115

120

125

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

Altus II

Jubilate Deo omnis terra,
Jubilate Deo omnis ter-
-ta, can - ta - te o -
- mnis, can - ta - te
- mnis, ju - bi - la - te et psal - li - te, quo -
- ni - am, su - a-den - te Pau - - lo, Ca -
- ro - lus, Ca - ro - lus et Fran - ci - scus,
Prin - ci-pes ter - rae, Prin - ci-pes ter - rae,
Prin - ci-pes ter - rae con - ve - ne - runt
in u - num, et pax de cae - lo
et pax de cae - lo de scen - dit, et pax de cae - lo de -
- scen - dit, et pax de cae - lo de scen - dit.

Morales — Jubilate Deo omnis terra
Altus II

2

65 Secunda pars

70

75

80

85

95

100

105

110

115

120

125

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

Tenor I

5 Gau - de - a - mus,

10

15 Gau - de - a - mus,

20 2 Gau -

25 -de - a mus, Gau - de - a -

30 3

35 3 Gau - de - a - mus,

40 3 Gau - de - a - mus,

46 Gau - de - a - mus,

50 Gau - de - a - mus,

55 2 Gau - de - a - mus,

60 6 Gau - de - a - mus.

Secunda pars

2 Gau - de - a - mus,

70 Gau - de - a -

4 Gau - de - a -

80 mus, Gau - de - a - mus,

85 Gau - de - a - mus,

90 3 Gau - de - a - mus,

95 Gau - de - a - mus,

100 Gau - de - a -

105 Gau - de - a - mus,

110 Gau - de - a - mus,

115 Gau - de - a - mus,

120 Gau - de - a - mus,

125 Gau - de - a -

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

9 10

Tenor II Ju - bi - la - te De - o o - - mnis ter -

15

- ra, can - ta - te o - mnes, ju - bi - la - te et

20

psal - - li - te, quo - ni - am, su - -

25

- a - den - te Pau - - b lo,

30

Ca - ro - lus, Ca - ro - lus et Fran - ci -

35

- scus, Prin - ci - pes -

40

ter - rae, Prin - ci-pes ter - -

45 46 50

- rae con - ve - ne - runt in u - -

55

- num, et pax de cae - lo, et pax de cae -

60

- lo de - scen - dit, et pax de cae - lo de - scen - dit.

Morales — Jubilate Deo omnis terra
Tenor II

2

65 Secunda pars

70

75 2

80

85

90

95 2

100

105

110

115

120

125

The musical score consists of two staves of music for Tenor II. The first staff begins at measure 65 with the text "O felix ae tas, o felix Pau -". The second staff begins at measure 70 with the text "le, o vos, fe li ces Prin ci pes,". The third staff begins at measure 75 with the text "a no po pu lo pa cem tra -". The fourth staff begins at measure 80 with the text "di di stis, tra di di stis.". The fifth staff begins at measure 85 with the text "pa cem tra di di stis.". The sixth staff begins at measure 90 with the text "Vi vat Pau lus! Vi vat Ca ro lus!". The seventh staff begins at measure 95 with the text "Vi vat Fran ci scus! Vi vant,". The eighth staff begins at measure 100 with the text "Vi vant si mul, et pa cem no bis". The ninth staff begins at measure 105 with the text "do nent in ae ter num! in ae ter num!". Measure numbers are placed above the staves, and dynamic markings like "70" and "125" are placed above specific measures. A rehearsal mark "2" appears twice in the score.

Jubilate Deo omnis terra

Compuesto para ser cantado durante la paz de Niza en 1538

Cristóbal de Morales

Bassus

5 Ju - bi - la - te De - o o - mnis ter - ra,
can - ta - te o - mnes, can - ta - te o -
-mnes ju - bi - la - te, ju - bi - la - te et psal - li -
-te, quo - ni - am, su - a - den - te Pau - - -
30 lo, Ca - ro - lus, Ca -
35 - ro - lus et Fran - ci - scus, Prin - ci - pes ter - - -
40 rae, Prin - ci - pes ter - - - 45 rae con -
46 ve - ne - runt, con - ve - ne - runt in u -
55 -num, et pax de cae - - lo de - scen - - scen -
-dit, et pax de cae - - lo de - scen - - dit, et pax de cae -
-lo de - scen - - dit.

10
15
20
25
30
35
40
45
50
55
60

Morales — Jubilate Deo omnis terra
Bassus

2

65 Secunda pars

2

O fe - - felix ae - - tas, o fe - - felix Pau -
75 - le, o vos, fe - - felix - - ces Prin - ci - pes, o
vos, fe - - felix - - ces Prin - - ci - pes, qui chri - sti -
- a - no po - pu - lo pa - cem tra - di - di - stis,
pa - cem tra - di - di - stis, pa - cem
95 100 105
tra - di - di - - - stis. Vi - vat Pau - lus! Vi -
- vat Ca - ro - lus! Vi - vat Fran - ci - scus! Vi - vat Fran -
110
- ci - scus! Vi - vant, vi - vant si - mul,
115 et pa - cem no - bis do - nent in ae - ter -
120
- - - - num!